

AGREEMENT BETWEEN THE CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY AND [TRANSPORT CANADA]

ENTENTE ENTRE L'AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE ET [TRANSPORTS CANADA]

TO ENABLE THE CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY TO PERFORM THE ROLE OF FEDERAL ENVIRONMENTAL ASSESSMENT COORDINATOR IN RELATION TO [AMBASSADOR BRIDGE ENHANCEMENT PROJECT – CEAR REFERENCE NUMBER 06-01-21100]

VISANT À HABILITER L'AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE À ASSURER LE RÔLE DE COORDONNATEUR FÉDÉRALE DE L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE RELATIVEMENT AU [PROJET D'AMÉLIORATION DU PONT AMBASSADOR - NUMÉRO DU RCEE 06-01-21100]

WHEREAS the parties are fully aware of the powers, duties and functions of the Federal Environmental Assessment Coordinator (FEAC), and

ATTENDU QUE les parties sont informées des attributions du coordonnateur fédérale de l'évaluation environnementale (CFÉE) ;

WHEREAS the parties believe it is most efficient for the powers, duties and functions of the FEAC to be assumed by the Canadian Environmental Assessment Agency in relation to this project; and

ATTENDU QUE les parties croient qu'il serait le plus efficace, dans le cadre de ce projet, que les attributions du CFÉE soient exercées par l'Agence canadienne d'évaluation environnementale ;

WHEREAS paragraph 12.4(3)(a) of the *Canadian Environmental Assessment Act* authorizes the Agency to assume the powers, duties and functions of the FEAC if the Agency and the responsible authority agree.

ATTENDU QUE l'alinéa 12.4(3)(a) de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale habilite l'Agence à assumer les attributions du CFÉE si l'Agence et l'autorité responsable y souscrivent.

IT IS THEREFORE AGREED that the Agency will assume the powers, duties and functions of the FEAC in relation to [Ambassador Bridge Enhancement Project].

PAR CONSÉQUENT IL EST CONVENU QUE l'Agence assumera les attributions du CFÉE relativement à [Projet d'amélioration du pont Ambassador].

June 2, 2006

Date

Original Signed by Louise Knox
Canadian Environmental Assessment Agency -
Agence canadienne d'évaluation environnementale

Original Signed by Kaarina Stiff
(Transport Canada - Transports Canada)